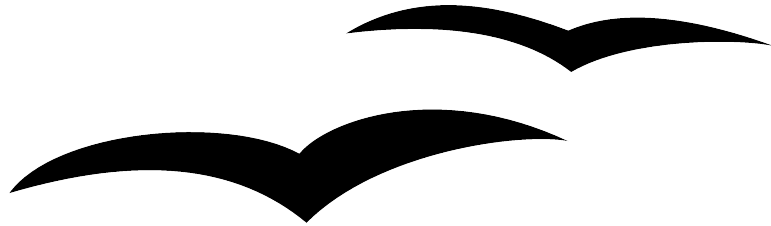


Perbedaan Penggunaan Antara Calc dan Excel



Judul:	Perbedaan Penggunaan Antara Calc dan Excel
Versi:	1.1
Edisi pertama:	01/10/04
Edisi Indonesia pertama:	16/02/05

Daftar Isi

<u>Gambaran Umum</u>	iii
<u>Hak cipta dan informasi merk dagang</u>	iii
<u>Komentar dan Saran</u>	iii
<u>Pemberitahuan</u>	iii
<u>Modifikasi dan update</u>	iii
<u>Pemisahan parameter dalam fungsi</u>	1
<u>Interpretasi isi sel</u>	1
<u>Keterbatasan</u>	1
<u>Field form</u>	1
<u>Nama range dan formula “Natural Language”</u>	2
<u>Formula array</u>	2
<u>Parameter pilihan dalam formula</u>	2
<u>Fungsi</u>	3
<u>Fungsi statistik, engineering, dan finansial</u>	3
<u>Fungsi Analysis ToolPak</u>	3
<u>Fungsi lain yang tidak diterapkan / diimpor</u>	3
<u>DataPilot / Pivot Table</u>	3
<u>AutoFilter</u>	4
<u>Teks ke kolom</u>	5
<u>Solver</u>	5
<u>Chart</u>	5
<u>Teks rata kanan</u>	6
<u>Format angka</u>	6
<u>Garis grid</u>	6
<u>Shortcut keyboard</u>	6
<u>Penggunaan mouse</u>	7
<u>Baris tersembunyi</u>	7
<u>Navigator</u>	8

<u>Stylist</u>	8
<u>Sheet area combo box</u>	8
<u>Function list</u>	8
<u>Error values</u>	8
<u>Format terkondisi dan styles</u>	8
<u>Bekerja lintas spreadsheet, halaman web, dan data database</u>	9
<u>Bekerja lintas spreadsheet</u>	9
<u>Link ke data html atau spreadsheet lainnya</u>	10
<u>Menghubungkan ke data database</u>	10
<u>Pencetakan</u>	11

Gambaran Umum

Bagian ini dibuat berdasarkan materi yang tercakup pada bab “General Differences in Use between OpenOffice.org and Microsoft Office.” Bagian ini akan mengeksplorasi beberapa perbedaan pada penggunaan spesifik pada komponen spreadsheet pada Microsoft Office (MSO) dan OpenOffice.org (OOo).

Hak cipta dan informasi merk dagang

Muatan dari Dokumentasi ini adalah tunduk pada Lisensi Dokumentasi Publik, Versi 1.0 ("License"); anda hanya boleh menggunakan Dokumentasi jika anda mematuhi dengan istilah Lisensi. Salinan dari Lisensi tersedia di: <http://www.openoffice.org/licenses/PDL.rtf>

Dokumentasi Asli adalah Perbedaan Penggunaan Antara Calc dan Excel. Penulis awal Dokumentasi Asli adalah Ian Laurenson © 2004. Hak cipta dilindungi. (Kontak penulis asli: hillview@paradise.net.nz. Kontak penulis asli untuk melaporkan kesalahan dalam dokumentasi. Untuk pertanyaan mengenai bagaimana menggunakan perangkat lunak, daftar ke Users Mail List dan kirim pertanyaan anda disana: <http://support.openoffice.org/index.html>)

Semua merk dagang dalam pemandu ini kembali kepada pemilik yang sah.

Komentar dan Saran

Silahkan kirimkan komentar dan saran tentang dokumen ini ke: authors@user-faq.openoffice.org

Pemberitahuan

Terimakasih kepada tim pengarang OOo atas koreksi pekerjaan ini, terutama sekali Paul Miller dan Jean Hollis Weber.

Modifikasi dan update

<i>Versi</i>	<i>Tanggal</i>	<i>Deskripsi Perubahan</i>
1.0	27 Oktober 2004	Edisi pertama diterbitkan
1.1	5 November 2004	Minor perubahan copyediting
	16 Februari 2005	Edisi Indonesia pertama
	02 September 2005	Revisi Pertama

Pemisahan parameter dalam fungsi

Salah satu perbedaan paling besar antara Calc dan Excel adalah bahwa Calc menggunakan titik koma untuk memisahkan parameter dalam suatu fungsi dan koma untuk memisahkan jangkauan non-contiguous. Pemakaian ini kebalikan dari Excel.

Interpretasi isi sel

Pada Excel jika sel mengandung teks yang dapat diinterpretasikan sebagai bilangan, maka Excel akan mencoba melakukannya dalam beberapa situasi. Pada Calc jika sel didefinisikan sebagai teks, walaupun sel mengandung bilangan maka sel itu diperlakukan sebagaimana didefinisikan sebagai teks, dimana umumnya berarti nilai bilangan nol.

Sebagai contoh, jika sel A1 diformat sebagai teks dan mengandung karakter "1", pada Excel formula =A1+1 akan menghasilkan nilai 2, akan tetapi di Calc itu akan menghasilkan nilai 1.

Keterbatasan

Calc hanya mendukung 32.000 baris dibandingkan dengan 65.536 Excel. OOo2.0 yang keluar pada Maret 2005 mendukung 65.536 baris.

Jumlah maksimum sheet dalam Calc adalah 256 (Excel hanya dibatasi oleh memori PC yang tersedia).

Field form

List boxes pada Calc dapat memiliki multi seleksi atau tidak, sedangkan Excel memiliki dua mode multi seleksi: multi dan extend. Pada Excel melink listbox multi seleksi ke sel adalah diabaikan (sedikitnya pada Excel 2000; pengarang belum mengecek Excel XP). Pada Calc link bekerja, akan tetapi jika lebih dari satu item dipilih maka nilai sel diset ke #N/A.

Pada Calc tiap tombol pilihan memiliki linknya sendiri ke sel, menseting nilainya ke true atau false tergantung pada apakah pilihan dipilih. Pada Excel link sel menghasilkan sejumlah tombol pilihan terpilih.

Scroll bar dan spinner tidak diimplementasikan di Calc, walaupun field bilangan dapat memiliki tombol spin secara bebas.

Nama range dan formula “Natural Language”

Itu sangat mungkin pada beberapa versi Excel memiliki nama range yang sama pada sheet yang berbeda, tetapi ini tidak mungkin pada Calc.

Calc tidak memiliki “Natural Language.” Ini dimana label kolom dan/atau baris digunakan (tanpa mendefinisikannya sebagai nama range) dalam formula. Pada Excel untuk kembali ke sel spasi digunakan diantara nama label; pada Calc suatu tanda seru (kadang kala dipanggil pling) “!” digunakan. Pada Calc nama ditutup dengan tanda kutip tunggal (dilakukan otomatis oleh Calc jika label dimulai dengan huruf dan hanya memiliki karakter alphanumeric). Untuk menghidupkan/mematikan fitur ini gunakan: **Tools > Options... > Spreadsheet > Calculate > Automatically find column and row labels.**

Formula array

Calc mendukung formula array (formula yang dimasukkan menggunakan *Control+Shift+Enter*), tetapi ada dua hal dimana Excel dapat melakukan dan Calc tidak.

Pada Excel akan mungkin untuk memiliki formula array dengan dua range dalam formula dan Excel membandingkan tiap sel untuk mendapatkan hasil. Sebagai contoh, `{=SUM(IF(A2:A5=1;B2:B5))}` akan bekerja layaknya SUMIF dan menjumlah sel-sel tersebut pada kolom B dimana pada baris yang sama, kolom A berisi 1. Calc mengembalikan nilai “Err504” yang merupakan sebuah “error in parameter”. Seringkali hal ini bisa diatasi dengan menggunakan SUMIF, COUNTIF, atau fungsi database lainnya.

Konstanta Array tidak tersedia pada OpenOffice.org. Solusinya adalah dengan menempatkan nilai konstanta pada sebuah sel dan memberikan referensi kepadanya.

Catatan: Bantuan OpenOffice.org mengacu pada fungsi array sebagai fungsi matrix.

Parameter pilihan dalam formula

Beberapa formula memiliki lebih dari satu parameter pilihan di bagian akhir dari daftar parameter. Pada Excel memungkinkan untuk meninggalkan parameter pilihan kosong dan menetapkan parameter kemudian, tetapi ini tidak mungkin dalam Calc.

Sebagai contoh, untuk menghitung annuitas, formula dalam Excel

=PV(0.05,10,100,,1) menghasilkan -\$810.78; dalam Calc =PV(0.05;10;100;;1) menghasilkan Err:511.

Lingkungan kerja akan mengambil nilai untuk parameter yang hilang. Untuk contoh diatas memasukkan nilai nol pada parameter kosong menghasilkan hasil yang sama untuk annuitas.

Fungsi

Fungsi statistik, engineering, dan finansial

Fungsi statistik menghasilkan hasil yang sedikit berbeda. Mereka akan sama sampai sedikitnya 5 posisi desimal, tetapi setelah itu akan ada perbedaan. Gnumeric (paket spreadsheet open source lainnya) menghasilkan hasil yang sama persis dengan Excel (didasarkan pada tes sederhana pengarang). Pengarang belum membandingkan hasil yang dikembalikan oleh paket statistik seperti R atau SAS untuk fungsi statistik.

Pada Excel beberapa fungsi finansial menerima parameter string untuk tanggal; pada OpenOffice.org mereka memerlukan nomor seri, walaupun anda dapat dengan mudah mengetikkan tanggal dalam format tanggal tanpa tanda kutip.

Fungsi Analysis ToolPak

Fungsi EFFECT disajikan oleh Analysis ToolPak untuk Excel dikonversi menjadi EFFECT_ADD pada Calc dan menghasilkan hasil yang sama.

Fungsi lain yang tidak diterapkan / diimpor

Hanya tiga fungsi lain yang tidak diimpor: INFO, GETPIVOTDATA, dan HYPERLINK. Hyperlinks didukung tetapi tidak sebagai fungsi – gunakan tombol **Hyperlink** pada *bar Function*.

DataPilot / Pivot Table

Calc DataPilots adalah setara dengan Pivot Tables Excel. Bagaimanapun masih terdapat beberapa keterbatasan. Pivot table mengimpor dari Excel ke Calc, tetapi secepat apapun dikerjakan keterbatasan ini akan menjadi terbukti. Keterbatasan antara lain:

- Tidak terdapat fasilitas PivotChart, tetapi DataPilot dapat digunakan sebagai data source bagi chart.

- Field halaman masih belum diimplementasikan, tetapi terdapat pilihan filter yang memberikan fungsionalitas sama.
- Anda dapat memiliki tidak lebih dari 8 field pada wilayah data, baris, atau kolom.
- Tidak ada kemampuan pengelompokan data (misalnya untuk field tanggal, mengelompokkan berdasarkan bulan tidak bisa dilakukan). Solusinya adalah membuat kolom baru dengan formula untuk mengkalkulasi pengelompokan, misalnya =Month().
- Anda tidak dapat mendefinisikan format yang berbeda bagi field yang berbeda.
- Tidak ada field perhitungan.
- Tidak ada kemampuan untuk menampilkan field data sebagai sesuatu seperti “Perbedaan dari ” atau “% dari.”
- Spesifikasi Application Program Interface tidak lengkap untuk menulis macro yang bekerja dengan DataPilots—sebagai contoh, kemampuan untuk mengendalikan lewat program lain, sebagaimana bahasa macro milik OpenOffice.org, BASIC, apakah tabel memiliki jumlah total ; atau memiliki akses ke DataPilots yang dibuat dari data eksternal.

AutoFilter

Terdapat sejumlah perbedaan AutoFilter antara Excel dan Calc:

- Hanya terdapat satu AutoFilter aktif untuk dokumen spreadsheet di saat bersamaan. Sisa baris disembunyikan tetapi drop down pada baris pertama menghilang atas penerapan AutoFilter di tempat lain.
- Angka-angka dari baris yang kelihatan tersisa tidak berubah warna untuk memperingatkan bahwa ada filter di tempatnya.
- Nilai-nilai kesalahan tidak ditampilkan sebagai suatu pilihan pada daftar drop down manakala sel pada kolom memiliki kesalahan.
- Pada daftar drop down, persamaan dari “Custom” Excel dipanggil “Standard.”
- Puncak 10 dalam drop down list adalah literal, tapi untuk mendapatkan kontrol derajat yang sama, gunakan Standard dan spesifikasikan “largest”, “largest%”, “smallest” atau “smallest%” pada field terkondisi.
- Gunakan regular expressions untuk menspesifikasi kriteria untuk memilih baris berdasarkan teks dalam sel. Untuk melakukan ini:

Pilih “Standard” dari drop-down list, klik More sehingga keseluruhan dialog ditampilkan, cek Regular expressions. Table 1 memiliki beberapa contoh untuk membantu pengguna Excel menggunakan regular expressions.

Table 1: Contoh regular expressions untuk AutoFilter

<i>Perintah terkostum Excel</i>	<i>Field Perbandingan</i>	<i>Equivalent Regular Expression</i>
Dimulai dengan x	=	^x.*
Tidak dimulai dengan x	<>	^x.*
Diakhiri dengan x	=	.*x\$
Tidak diakhiri dengan x	<>	.*x\$
Mengandung x	=	.*x.*
Tidak mengandung x	<>	.*x.*

Pengguna tidak dibatasi untuk regular expressions ini; mereka dimasukkan disini untuk menampilkan bagaimana mencapai hasil yang sama untuk AutoFilter dalam Calc seperti dapat dicapai pada Excel.

Teks ke kolom

Tidak ada suatu pilihan untuk melakukan ini di Calc. Lihat <http://oomacros.org/user.php#104183> untuk makro guna melakukan ini.

Solver

Tidak ada persamaan antara Calc dengan Solver add-in untuk Excel. Tetapi prototipe makro yang dapat berjalan telah dikembangkan dan itu tersedia dari <http://www.openoffice.org/nonav/issues/showattachment.cgi/16029/SolverPrototype.sxc>.

Chart

Tipe chart yang disediakan Excel dimana Calc tidak:

- Bar of pie konversi ke 2D - kolom - normal
- Pie of pie konversi ke 2D - kolom - normal
- Radar diisi konversi ke 3D – kolom yang dalam
- Radar dengan penanda – konversi ke 2D – net – normal tetapi

berlawanan arah jarum jam dibanding arah jarum jam Excel

Isu charting termasuk:

- Charts lebih lambat untuk diperbarui dibanding pada Excel.
- Ada lebih sedikit pilihan pilihan poros seperti tidak ada pilihan untuk membalikkan poros y (negative di puncak mengarah positive di bawah).
- Data harus berdekatan dengan label pada baris atau kolom pertama.
- Untuk mengubah range, klik pada border chart, sedemikian sehingga itu terpilih (titik pemilihan hijau) > **Right Click > Modify Data Range...**

Teks rata kanan

Pada Excel jika teks lebih panjang daripada sel dapat dijaga dan dibaris kanan dan tidak ada apapun di dalam sel yang ke kiri, maka teks “spills” ke sel ini. Pada Calc, text akan “spill” ke sel ke bagian kanan jika itu kosong.

Format angka

Tidak ada format “accounting” (dengan simbol mata uang di pojok kiri sel). Solusinya adalah dengan membuat sebuah kolom dikiri yang mengandung simbol mata uang.

Tidak ada pilihan yang sudah dikenal untuk mengurung nomor negatif. Gunakan format yang dikustomisasi seperti “\$#,##0.00_);[RED] (\$#,##0.00)”.

Garis grid

Pada Excel gridlines merupakan properti daripada lembar kerja ; pada Calc itu merupakan pilihan luas dari aplikasi:

Tools > Options > Spreadsheet > View

Shortcut keyboard

Table 2: Tombol shorcut default Excel dan Calc (tidak lengkap)

Fungsi	Shortcut Excel	Shortcut Calc
Mengatur ulang referensi relatif atau mutlak (sebagai contoh, A1, \$A\$1, \$A1, A\$1) pada field input	F4	Shift + F4
Edit komentar sel (mereka diketahui sebagai 'notes' dalam Calc)	Shift + F2	Control + F1
Masukkan kanan	Control + R	Tidak ada persamaan
Pergi ke sel spesifik	F5	F5 (shows Navigator)
Fungsi Insert	Tidak ada persamaan standar	Control + F2
Masukkan ke semua sel terpilih sekarang	Control + Enter	Alt + Enter Alt + Shift + Enter (juga diaplikasikan ke format sel)

Penggunaan mouse

Untuk memilih blok sel yang tidak berdekatan seleksi pertama harus dua atau lebih sel, lalu lakukan seperti di Excel, tekan terus Control untuk memilih blok selanjutnya atau

1. Klik sekali pada field "STD" (STanDard) pada *status bar*.

Sekarang field menunjukkan "EXT" (pilihan EXTended).

2. Klik lainnya dan itu mengubah ke "ADD" (ADD untuk pemilihan).

Catatan: mode ADD sama dengan Control + click dan EXT sama dengan Shift + click.

Klik ganda pada bagian pojok kanan bawah dari bagian seleksi tidak akan mengcopy ke bagian bawah daerah sekarang.

Baris tersembunyi

Tidak terdapat perintah "select only visible rows". Pemilihan satu blok sel dengan baris tersembunyi dan menghapusnya akan menghapus baris tersembunyi juga. Workaround: pilih tiap baris yang tampak secara manual sebelum menghapus. Lihat [lannzGotoSpecial.sxc](http://homepages.paradise.net.nz/hillview/OOo/) yang tersedia dari <http://homepages.paradise.net.nz/hillview/OOo/> untuk makro yang dapat memilih hanya sel yang tampak.

Navigator

Penggunaan utama *Navigator* cocok untuk dokumen spreadsheet yang memiliki banyak sheet. Klik kanan pada kontrol seleksi sheet tidak akan menampilkan dialog untuk memilih sheet, jadi menggunakan Navigator lebih cepat daripada menscroll lewat sheet.

Stylist

Calc memiliki dua tipe style: sel dan halaman. Klik kanan pada Stylist untuk membuat, memodifikasi, atau menghapus styles.

Sheet area combo box

Sheet area combo box (sebelah kiri dari *bar Formula*) menampilkan range yang sekarang. Itu dapat digunakan untuk melompat untuk menamai range, tetapi tidak dapat digunakan untuk mendefinisikan range (untuk mendefinisikan range, gunakan **Insert > Names > Define or Control + F3**).

Function list

Function list adalah jendela yang mengambang / menetap yang menyediakan informasi mengenai fungsi-fungsi yang tersedia. Ini merupakan alternatif untuk AutoPilot:Functions. Untuk melihatnya: **Insert > Function List**.

Error values

Beberapa fungsi dalam Calc mengembalikan pesan kesalahan rahasia seperti Err:503. Untuk mendapatkan pesan yang lebih berarti, pilih cell dengan pesan kesalahan lalu lihat pada bagian kanan akhir dari *status bar*. Pada kasus ini akan menampilkan Error: Invalid floating point operation (e.g. Dibagi dengan nol).

Terdapat juga penjelasan penuh untuk tiap pesan kesalahan yang ditemukan dalam **Help OpenOffice.org**.

Format terkondisi dan styles

Format bersyarat memerlukan style yang didefinisikan – gunakan Stylist untuk melakukannya.

Untuk melihat daftar style yang sekarang untuk sheet, tekan *F3* atau : **Format > Stylist**.

Bekerja lintas spreadsheet, halaman web, dan data database

Bekerja lintas spreadsheet

Bertentangan dengan help dan referensi lain, menggunakan Navigator dengan Link “Drag Mode” tidak bekerja untuk mengakses content spreadsheet pada spreadsheet lainnya.

Untuk mengacu pada isi daripada cells pada dokumen spreadsheet atau workbook, syntaxnya adalah '*url lembar kerja lain*'#\$*namasheet*!*cellrange*. Sebagai contoh, pada sistem Linux:

```
'file:///home/hillview/Documents/Tests/Address.xls'#$Sheet1.A1
```

atau pada sistem Windows:

```
'file:///C:/Documents/Tests/Address.xls'#$Sheet1.A1
```

Untuk memasukkan link-link ini sangat dimungkinkan dengan:

- 1) Ketik pada formula sampai pada titik dimana link diperlukan.
- 2) **Window** > [pilih dokumen yang diinginkan].
- 3) Ini tidak jelas nyata bahwa ini bekerja tetapi inilah. Pilih cell yang diinginkan atau range dari cell.
- 4) **Window** > [Pilih dokumen yang asli].
- 5) Selesai memasukkan formula.

Apa yang membingungkan adalah nilai yang ditampilkan berdasar nilai sel (atau range sel) ketika dokumen yang terhubung telah terakhir disimpan.

Jadi untuk mengujinya, simpan dokumen terhubung dan update link pada dokumen (**Edit > Links**) yang mengandung link.

*Catatan: Untuk mengulangi pernyataan: link ini tidak mengupdate secara otomatis! Untuk mendapatkannya mengupdate, gunakan **Edit > Links > [pilih link yang diinginkan] > Update**. Proses update bekerja dari file yang*

tersimpan – jadi jika file keduanya terbuka dan file dimana link memiliki basis diupdate, maka file itu harus disimpan sebelum mengupdate link.

Untuk memiliki data yang diupdate secara dinamis antara dua spreadsheets, gunakan:

- 1) Pilih dan copy range dari cells yang akan dihubungkan.
- 2) Ubah spreadsheet yang membutuhkan link.
- 3) **Edit > Paste Special > Link** (checkbox di bagian kiri bawah).

Sel ini akan mempunyai akses dinamis ke muatan sheet lain dan nilai yang dikembalikan selanjutnya dapat digunakan di formula lainnya.

Link ke data html atau spreadsheet lainnya

Untuk menghubungkan ke data di internet:

- 1) Navigasikan browser ke halaman yang diinginkan.
- 2) Copy URL.
- 3) Pada Calc, **Insert > External Data...**
- 4) Paste pada URL.
- 5) Langkah ini tidak jelas nyata: tekan Enter, tunggu sebentar dan pada bagian bawah list box (dipanggil Available tables / ranges) akan menampilkan:
 - HTML_all (keseluruhan halaman)
 - HTML_tables (seluruh tabel pada halaman)
 - HTML_1 (masing-masing tabel dinomori secara teratur pada halaman)
- 6) Pilih opsi yang diinginkan dari list box,
- 7) Pilihannya cek **Update tiap** checkbox dan tetapkan seberapa sering untuk update.

Proses yang sama dapat juga digunakan untuk menghubungkan data pada spreadsheets.

Catatan: File sumber harus disimpan sebelum update dilakukan. (Pada OpenOffice.org proses AutoSaves menulis ulang file asli, sehingga dengan AutoSaves dinyalakan fitur ini akan lebih bermanfaat dari ktampak awalnya. Pengarang belum mengadakan percobaan dengan fitur ini untuk mengetes batasnya.)

Menghubungkan ke data database

- 1) Menampilkan *Data source viewer* (F4).
- 2) Pada jendela *Data Explorer*, navigasikan ke tabel atau query yang diinginkan (jika itu masih belum terlihat klik **Explorer on / off** – tombol kiri pada *Data source toolbar*).
- 3) Drag tabel atau query ke dalam sheet (lihat bab Data Sources untuk informasi mengenai bekerja dengan data sources, seperti registering data source).

Pencetakan

Calc dan Excel memiliki kemampuan pencetakan yang sama, tetapi lokasi untuk sampai ke pengaturan agak sedikit berbeda.

Tidak seperti Excel, cakupan pencetakan harus ditetapkan dulu.

Untuk mendefinisikan cakupan pencetakan (this is the equivalent of **File > Page Setup > Sheet** pada Excel, 3 field pertama):

- 1) **Format > Print Ranges > Edit...**
- 2) Pilih range yang diinginkan untuk tiap field.
- 3) Catatan: ini sangat mungkin untuk memilih tidak berdekatan untuk area pencetakan, dimana tiap area menjadi suatu halaman terpisah. Tiap area dipisahkan oleh tanda titik koma.

Seperti Excel, Calc menyediakan Page break view. Pilihan menu adalah toggle:

View > Page break preview

Seting lainnya seperti memiliki garis grid dilakukan lewat style halaman:

Format > Page... > Sheet

Pilihan pencetakan Print Options untuk menindas halaman kosong dan mencetak hanya sheet terpilih dapat diset:

Tools > Options... > Spreadsheet > Print

Catatan: Direkomendasikan menset kedua pilihan.

Untuk mencetak:

- 1) **File > Print.**
- 2) Pilihannya klik **Options** untuk mengubah seting bagi penindasan halaman kosong dan /atau hanya sheet terpilih.

3) Seting lainnya sama seperti di Excel.